

Avizat
Secretar General,
Ciprian Constantin Rusu

ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE

HOTĂRÂREA NR.
privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța
în perioada 25-29 martie 2024

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică ordinară, în număr de ___ consilieri, la data de 28 februarie 2024;

Analizând Referatul nr. 4201/21.02.2024 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr. 4202/21.02.2024 privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța în vederea participării la cea de-a doua etapă a proiectului „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, întocmit de Direcția administrație publică locală;

Văzând avizul comisiei economico-financiare, agricultură, programe de dezvoltare, mediu și turism nr. ____/____ și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. ____/____;

Ținând cont de următoarele:

- Invitația de a participa la atelierul „Teritorii durabile: rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”, înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 3410/12.02.2024, formulată de Lianes Cooperation, care este o rețea regională din regiunea Hauts-de-France și care coordonează în prezent proiectul Fractal 1 Francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 82/29.10.1998 privind aprobarea actului de înfrățire între orașul Cisnădie – România și orașul Chateau-Thierry – Franța;

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 7/26.01.2023 privind aprobarea participării Orașului Cisnădie la proiectul „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”;

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 40/13.02.2024 privind aprobarea bugetului local al orașului Cisnădie și a bugetelor instituțiilor publice finanțate integral sau parțial din bugetul local pe anul 2024;

- H.G. nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. „e” și alin. 9 lit. „c”, art. 196 alin. (1) lit. „a” și art. 243 alin. (1) lit. „a” din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 (1) Se aprobă deplasarea unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța, în perioada 25-29 martie 2024, în vederea participării la cea de-a doua etapă a proiectului „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”.

(2) Delegația oficială va fi formată din următoarele persoane:

1. Mihăilescu Daniel Ioan – șef serviciu – Serviciul salubritate, mediu și administrare cimitire
2. Szasz Daniela Maria – director executiv – Direcția administrație publică locală

Art.2 Cheltuielile de deplasare și diurna pentru delegația oficială prevăzută la art. 1 din prezenta vor fi reglementate în conformitate cu HG nr. 518/1995, cu modificările și completările ulterioare, fiind alocate din bugetul local.

Art.3 Ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează primarului orașului Cisnădie, prin Direcția economică.

Art.4 Comunicarea și publicitatea prezentei se asigură de către Direcția administrație publică locală.

Adoptată la Cisnădie, în data de 28 februarie 2024, cu __ voturi „pentru”.

INIȚIATOR
PRIMAR,
GHEORGHE HUIJ



Difuzare: 1 ex. Instituția Prefectului - Jud. Sibiu
1 ex. Primar
1 ex. Secretar
1 ex. Dosar ședință
1 ex. Evidență hotărâri
1 ex. DAPL
1 ex. Direcția economică
1 ex. Comp. financiar contabilitate
1 ex. Afișaj

Red./Dact. D.S.



ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
PRIMĂRIA ORASULUI CISNĂDIE

P-ta Revoluției nr. 1, cod 555300
Tel. 0269/561.147, 0269/561.005, fax 0269/561.012
<http://www.cisnadie.ro>, e-mail: primarie@cisnadie.ro

Nr. 4201/21.02.2024

Referat de aprobare
privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța
în perioada 25-29 martie 2024

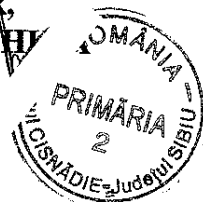
Având în vedere adresa înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 3410/12.02.2024, prin care Lianes Cooperation, care este o rețea regională cu mai mulți participanți din regiunea Hauts-de-France și care coordonează în prezent proiectul Fractal „Francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, finanțat în parte de Ministerul Europei și al Afacerilor Externe din Franța, transmite invitația de a participa la atelierul francofon din 25-29 martie 2024 care va reuni în cadrul proiectului Fractal parteneri din orașul înfrățit Chateau-Thierry, Comunitatea Comunelor Retz-en-Valois (Aisne) și din Belgia;

Ținând cont de Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 7/26.01.2023 privind aprobarea participării Orașului Cisnădie la proiectul „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, proiect în cadrul căruia s-a desfășurat deja acțiunea nr. 1 prin participarea unei delegații din orașul înfrățit Chateau-Thierry în perioada 06.09.2023-12.09.2023;

Consider că este necesară și oportună continuarea acestui proiect cu acțiunea nr. 2 care presupune deplasarea unei delegații din partea orașului Cisnădie în perioada 25-29 martie 2024 la atelierul de formare francofonă cu tema „Teritorii durabile: rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”, la care vor participa reprezentanți din orașele Chateau-Thierry, Comunitatea Comunelor Retz-en-Valois (Aisne) și din Belgia.

Față de cele de mai sus, se impune adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța în perioada 25-29 martie 2024.

PRIMAR
GHEORGHE HY

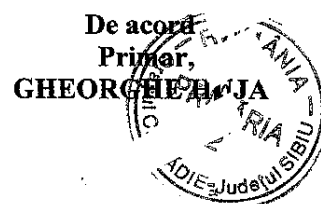




ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE

P-ta Revoluției nr. 1, cod 555300
Tel. 0269/561.147, 0269/561.005, fax 0269/561.012
<http://www.cisnadie.ro>, e-mail: primarie@cisnadie.ro

Directia administrație publică locală
Nr. 4202/21.02.2024



Raport de specialitate
privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Chateau Thierry – Franța
în perioada 25-29 martie 2024

Prin adresa înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 3410/12.02.2024, Lianes Cooperation, care este o rețea regională cu mai mulți participanți din regiunea Hauts-de-France și care coordonează în prezent proiectul Fractal „Francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, finanțat în parte de Ministerul Europei și al Afacerilor Externe din Franța, transmite invitația de a participa la atelierul francofon din 25-29 martie 2024 care va reuni în cadrul proiectului Fractal parteneri din orașul înfrățit Chateau-Thierry, Comunitatea Comunelor Retz-en-Valois (Aisne) și din Belgia.

Acest atelier reprezintă Acțiunea nr. 2 din cadrul proiectului Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, proiect care se va derula în perioada 2023-2025, cu tematica „Teritorii durabile: rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”. Participarea orașului Cisnădie la acest proiect a fost aprobată prin Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 7/26.01.2023 privind aprobarea participării Orașului Cisnădie la proiectul „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”.

Acțiunea nr. 2 din cadrul proiectului se va desfășura în perioada 25-29 martie 2024 și presupune organizarea unui atelier de formare francofonă cu tema „Teritorii durabile : rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”, la care vor participa reprezentanți din orașele Chateau-Thierry, Cisnădie, Comunitatea Comunelor Retz-en-Valois (Aisne) și din Belgia.

Anterior acestei acțiuni, în perioada 06.09.2023-12.09.2023, s-a desfășurat la Cisnădie Acțiunea nr. 1 din cadrul proiectului denumită „Misiune cu rol de explorare la partenerul francofon cu tema „Teritorii durabile: rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice””. Această acțiune s-a concretizat în vizitarea orașului Cisnădie de către o delegație din orașul înfrățit Chateau-Thierry, formată din Jerome Haquet (ales local pe probleme de transversalitate ecologică și finanțe) și Marie-Christine Boulagnon (voluntar în cadrul Comitetului de înfrățire Chateau-Thierry Cisnădie). În cadrul acestei acțiuni au fost desfășurate activități la Biserica fortificată din Cisnădioara, realizându-se un relevu

fotogrametric al bisericii fortificate, precum și un model 3D al bisericii. De asemenea au avut loc întâlniri cu aleși locali și cu angajați ai Primăriei orașului Cisnădie.

Față de cele de mai sus și ținând cont de următoarele:

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 82/29.10.1998 privind aprobarea actului de înfrățire între orașul Cisnădie – România și orașul Château-Thierry – Franța;

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 7/26.01.2023 privind aprobarea participării Orașului Cisnădie la proiectul „Fractal – francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”;

- Hotărârea Consiliului Local Cisnădie nr. 40/13.02.2024 privind aprobarea bugetului local al orașului Cisnădie și a bugetelor instituțiilor publice finanțate integral sau parțial din bugetul local pe anul 2024;

- H.G. nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

Supunem adoptării Consiliului Local Cisnădie proiectul de hotărâre privind aprobarea deplasării unei delegații oficiale la Château Thierry – Franța în perioada 25-29 martie 2024.

Vizat Direcția economică
Director executiv,
Adriana Simonis

Consilier,
Maria Lăzeș

Lianes Coopération
5 rue Jules de Vicq
59000 Lille
France

PRIMĂRIA ORĂȘULUI CISNĂDIE	
REGISTRATURĂ	
Nr. intrare	3410 112.FEB. 2024
Nr. ieșire	1

A l'attention de M. le Maire
Mairie de Cîsnădie
Piața Revoluției
Cîsnădie 555300
Roumanie

Lille, le 09 Février 2024

Objet : lettre d'invitation de Monsieur Mihăilescu et Madame Szasz à participer à l'atelier « Territoires durables : le rôle des collectivités dans l'atténuation et l'adaptation au changement climatique »

Monsieur le Maire,

Lianes coopération, réseau régional multi-acteurs des Hauts-de-France, coordonne actuellement le projet Fractal « Francophonie, collectivités territoriales et acteurs locaux », financé en partie par le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères. Ce projet rassemble plusieurs collectivités des Hauts-de-France et leurs partenaires francophones étrangers sur plusieurs thématiques.

Nous avons le plaisir d'inviter Monsieur Daniel-Ioan Mihăilescu et Madame Daniela-Maria Szasz à participer à un atelier francophone du 25 au 29 mars 2024 réunissant des partenaires de votre ville jumelle Château-Thierry, de la Communautés de communes de Retz-en-Valois (Aisne) et de Belgique dans le cadre de Fractal. L'atelier aura pour thématique « **Territoires durables : le rôle des collectivités dans l'atténuation et l'adaptation au changement climatique** ». Il est organisé à la Cité internationale de la langue française à Villers-Cotterêts et à Château-Thierry.

L'objectif principal est de partager des expériences locales et des initiatives réussies et nous croyons que l'expérience de Monsieur Mihăilescu et Madame Szasz serait extrêmement précieuse pour enrichir les échanges entre les participants. La participation de vos collaborateurs à cet atelier viendrait par ailleurs dans la continuité du voyage d'étude mené en septembre dans votre ville. Votre accueil chaleureux et les échanges professionnels avec vos agents ont permis d'initier un premier travail avec Château-Thierry que cet atelier permettrait de poursuivre.

Nous espérons sincèrement que vous accepterez notre invitation et que Monsieur Mihăilescu et Madame Szasz pourront nous rejoindre pour partager leurs connaissances et leur expérience avec nos partenaires.

Nizar Yaiche,
Directeur de Lianes coopération

Réseau Régional Multi-Acteurs des Hauts-de-France

Maison Régionale de l'Environnement et des Solidarités • 5 rue Jules de Vicq • 59800 Lille
Antenne d'Amiens : 6 rue des Hautes Cornes • 80000 Amiens

Liannes Cooperation
5, str. Jules de Vicq
59000 Lille
Franța

În atenția Domnului Primar
Primăria Cisnădie
Piața Revoluției
Cisnădie 555300
România

Lille, 09 februarie 2024

Obiect: invitație adresată dlui Mihăilescu și dnei Szasz de a participa la atelierul „Teritorii durabile: rolul colectivităților în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”

Domnule Primar,

Lianes Cooperation, rețea regională cu mai mulți participanți din regiunea Hauts-de-France, coordonează în prezent proiectul Fractal „Francofonie, colectivități teritoriale și participanți locali”, finanțat în parte de Ministerul Europei și al Afacerilor Străine. Acest proiect reunește mai multe colectivități din regiunea Hauts-de-France și partenerii lor francofoni străini pe mai multe tematici.

Ne revine plăcerea de a-i invita pe dl. Mihăilescu Daniel Ioan și pe dna Szasz Daniela Maria de a participa la atelierul francofon din 25-29 martie 2024 care va reuni în cadrul proiectului Fractal parteneri din orașul dvs. înfrățit Château-Therry, Comunitatea Comunelor Retz-en-Valois (Aisne) și din Belgia. Atelierul va avea ca tematică „Teritorii durabile: rolul colectivităților locale în atenuarea și adaptarea la schimbările climatice”. Este organizat la Villers-Cotterets și la Château-Thierry.

Obiectivul principal este acela de a împărtăși din experiențele locale și inițiativele reușite și credem că experiența domnului Mihăilescu și a dnei Szasz ar fi foarte prețioase pentru îmbogățirea schimburilor dintre participanți. Participarea angajaților dvs. la acest atelier ar fi o continuare a vizitei de studiu desfășurate în luna septembrie în orașul dvs. Primirea dvs. călduroasă și schimburile profesionale cu angajații dvs. au permis inițierea unei prime piste de lucru cu orașul Château-Thierry și care prin acest atelier are șansa să continue.

Sperăm sincer că veți accepta invitația noastră și că dl. Mihăilescu și dna Szasz vor putea să ni se alăture pentru a împărtăși cu partenerii noștri din cunoștințele și experiențele lor.

Nizar Yaiche,
Director Lianes Cooperation